

ALBERO DI CORREDO QUILL SHAFT HEAVY DUTY "ZF ECOSPLIT"

CODICE
CODE

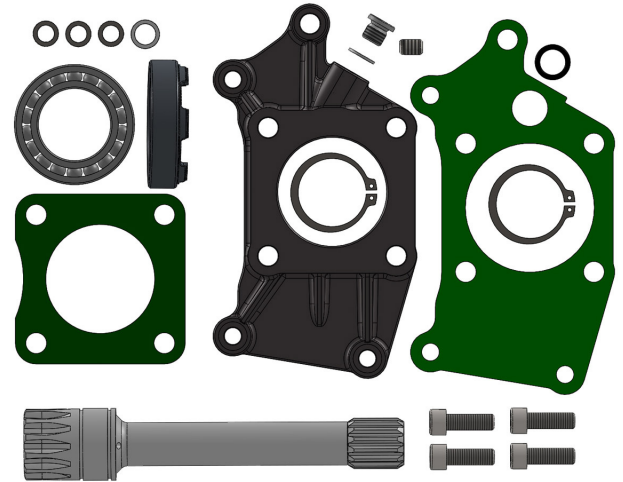
09301080017
09301080062

ZF

02/03/2021

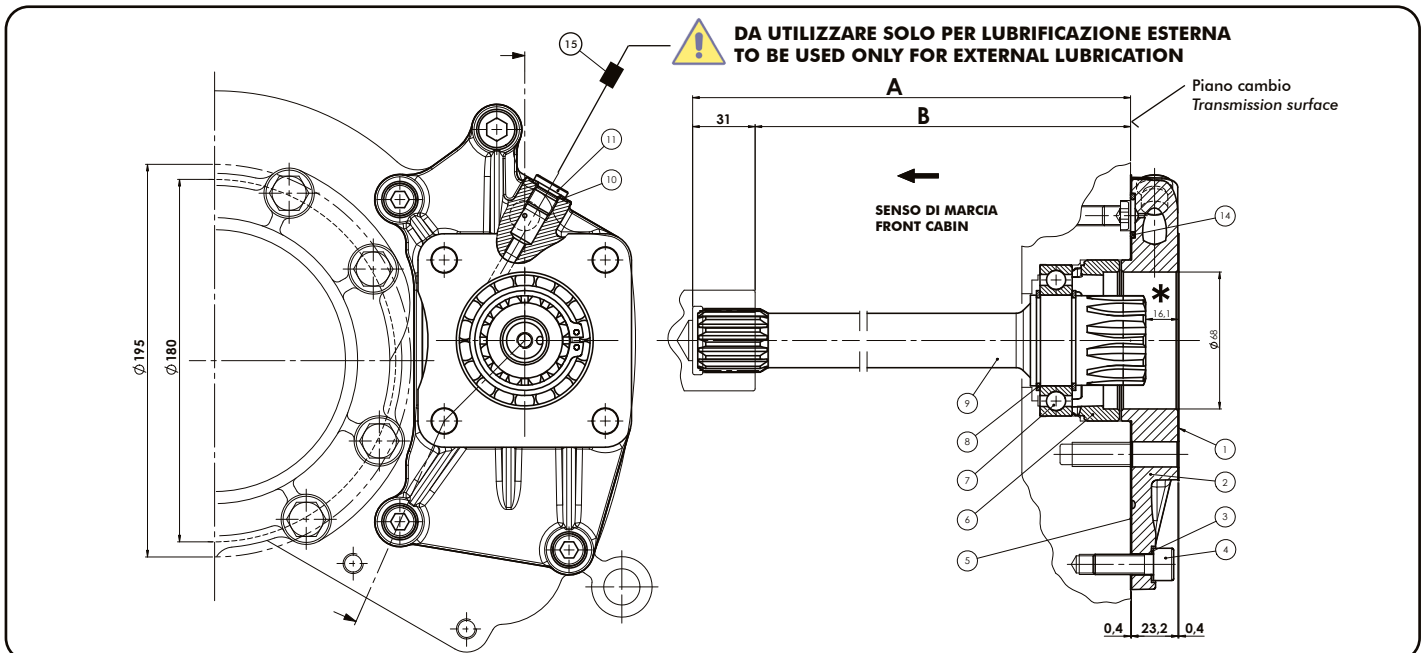
Albero di corredo da utilizzare per il montaggio di pompe pesanti e/o impieghi gravosi. Il fissaggio al cambio con 8 fori consente di distribuire su più punti il momento peso di PTO e pompa. La flangia è costruita per prelevare olio in pressione dal foro appositamente presente sul cambio ed utilizzarlo per la lubrificazione interna o esterna della PTO.

Quill shaft kit to be used for heavy duty pumps and/or applications. The fitment to the gearbox based on 8 holes spreads the mass moment of PTO/pump assembly equally over more points. The flange is designed to take out pressurised oil from the gearbox through the dedicated port available on the transmission and to get use of it either for internal or external PTO lubrication.



Codice / Code	Cambio/Gearbox	Albero/Quill shaft	A	B
09301080017	16S 151 - 16S 221	52100001424	232	201
09301080062	16S 251	52100001228	265.75	234.75

99740009310



24/02/2014

N°	Codice / Code	Descrizione / Description	Q.
1	50700100077	GUARNIZIONE FINESTRA ISO 7707 ø68 / GASKET	1
2	51500701699	FLANGIA PTO-CAMBIO ZF ECOSPLIT / FLANGE	1
3	50102000101	ROSETTA ELSATICA SCHNORR X M10 TIPO S / SCHNORR WASHER	3
4	50200400556	VITE TCE M 10 L=30 UNI 5931 / SCREW	3
5	50700101236	GUARNIZIONE PTO-CMB ZF ECOSPLIT / GASKET	1
6	53400300390	ANELLO DISTANZIALE / SPACER	1
7	51000145755	CUSCINETTO A SFERE 45x75x16 EUR. 6009 / BALL BEARING	1
8	50100200425	ANELLO SEEGER 45 E UNI 7435 / SEEGER	2
9	52100001424	ALBERO Z14-DIN5480 ZF ECOSPLIT 16 S 151 - 221 / QUILL SHAFT	1
	52100001228	ALBERO Z14-DIN5480 ZF ASTRONIC 16 AS 2200 / QUILL SHAFT	1
10	11600900158	RONDELLA ALLUMINIO 13,5X18X1,5 (1/4") / ALUMINIUM WASHER	1
11	11500600117	TAPPO CIECO ACCIAIO TCE 1/4" DIN 908 / PLUG	1
12	50102000129	RONDELLA ELASTICA SCHNORR x M 12 TIPO S / WASHER	1
13	50200500546	VITE TCE UNI 5931 M12 x30 / SCREW	1
14	50600600172	GUARNIZIONE OR 122 3068 (2.62 X 17.13) FKM/FPM / OR	1
15	50401000018	GRANO CONICO 1/16" NPTF / TAPERED GRUB SCREW	1

99709310017 Rev. //

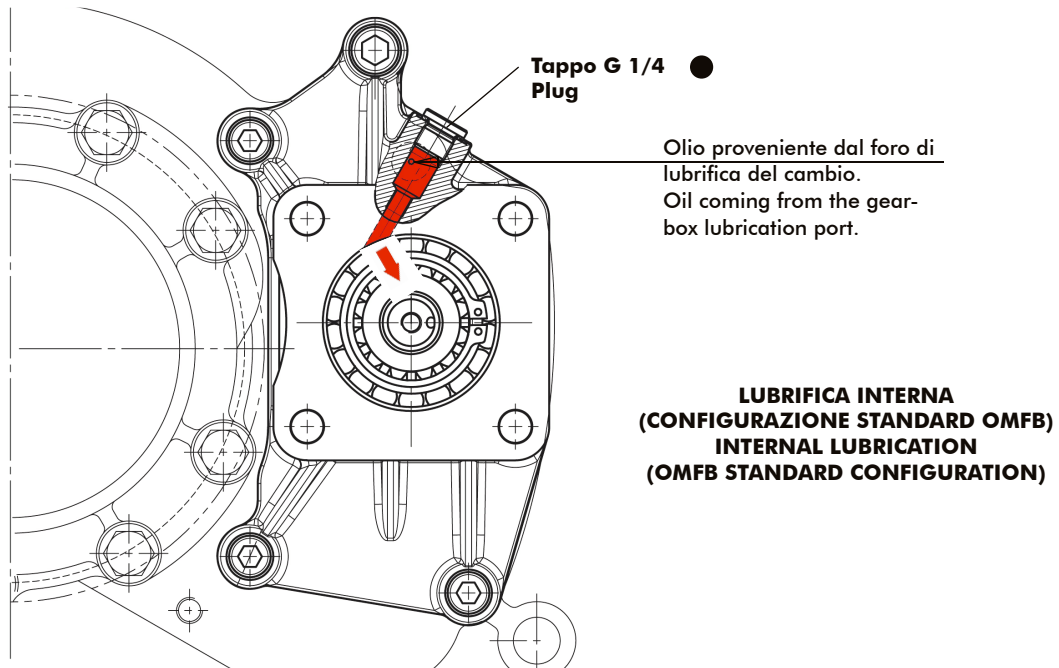
pag.111

OMFB
HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components
We reserve the right to make any changes without notice.
Edition 2007.12 No reproduction, however partial, is permitted.
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

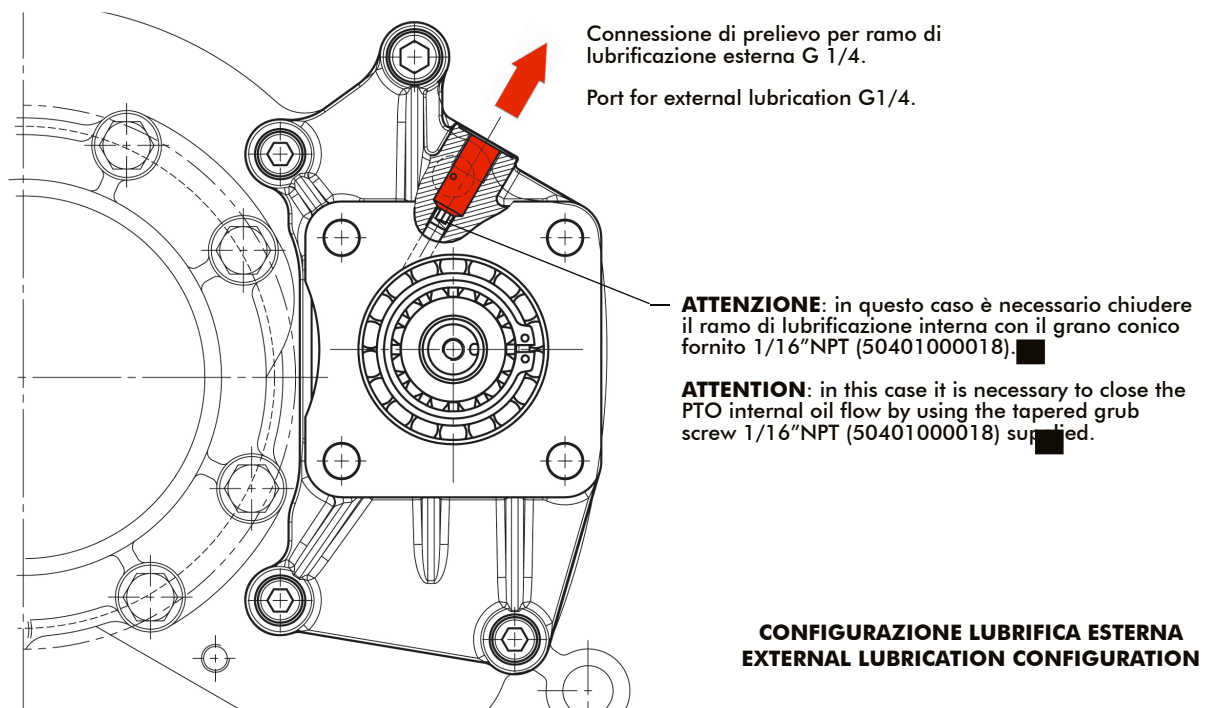
COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001:2015 =

La flangia fornita è predisposta **DI SERIE** per una **LUBRIFICAZIONE INTERNA** delle PTO montate.
The flange is prepared for **INTERNAL LUBRICATION** to the PTO fitted together **AS A STANDARD**.



Prima di iniziare il montaggio, è necessario porre attenzione a quanto indicato di seguito:
in caso di montaggio di PTO doppia uscita, singola uscita in posizione orizzontale o singola uscita in posizione verticale con l'uscita verso l'alto, è **NECESSARIO** lubrificare le PTO stesse mediante kit di lubrifica appositamente predisposti. Per questo è **INDISPENSABILE** rimuovere ed eliminare il tappo G 1/4 ● e chiudere, mediante il grano conico fornito ■, il passaggio di olio all'interno delle PTO, in modo da costringerne il flusso nel tubo esterno. L'eventuale kit di lubrifica si individua e si monta come indicato in **Tabella 1**.

Before starting the mounting operation it is necessary to follow carefully this procedure:
in case of mounting of double output PTO's, single output PTO's in horizontal or vertical UP position it is necessary to lubricate those PTO's by using the specific lubrication kits. To do so it is **STRICTLY** necessary remove and dispose the G1/4 plug ● ; close the PTO internal oil flow by using the tapered grub screw ■ supplied in the kit in such a way to force the oil flow to the external pipe. The proper lubrication kit can be identified and fitted as shown in the **Table 1**.
















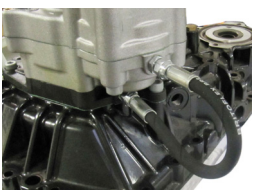



PTO	MONTAGGIO PTO PTO MOUNTING	KIT LUBIFICA LUBRICATION KIT	IMMAGINE MONTAGGIO MOUNTING PICTURES
POWERFUL	<p>Montaggio verticale uscita in basso</p> <p>Vertical mounting low output</p> 	<p>NON NECESSARIO</p> <p>NOT NECESSARY</p>	
	<p>Montaggio orizzontale uscita laterale</p> <p>Horizontal mounting side output</p> 	 <p>09400100181 DIRITTO-DIRITTO STRAIGHT-STRAIGHT</p>	
	<p>Montaggio verticale uscita in alto</p> <p>Vertical mounting up output</p> 	 <p>09400100118 DIRITTO-CON OCCHIELLO STRAIGHT-WITH EYE</p>	
010071 010072 010073	<p>Montaggio verticale uscita in basso</p> <p>Vertical mounting low output</p> 	<p>NON NECESSARIO</p> <p>NOT NECESSARY</p>	
	<p>Montaggio orizzontale uscita laterale</p> <p>Horizontal mounting side output</p> 	 <p>09400100118 DIRITTO-CON OCCHIELLO STRAIGHT-WITH EYE</p>	
	<p>Montaggio verticale uscita in alto</p> <p>Vertical mounting up output</p> 	 <p>09400100181 DIRITTO-DIRITTO STRAIGHT-STRAIGHT</p>	
<p>PTO DOPPIA USCITA Ø68</p> <p>DOUBLE OUTPUT PTO Ø68</p> <p>01003612173 01003912170</p> 	 <p>09400100181 DIRITTO-DIRITTO STRAIGHT-STRAIGHT</p>		

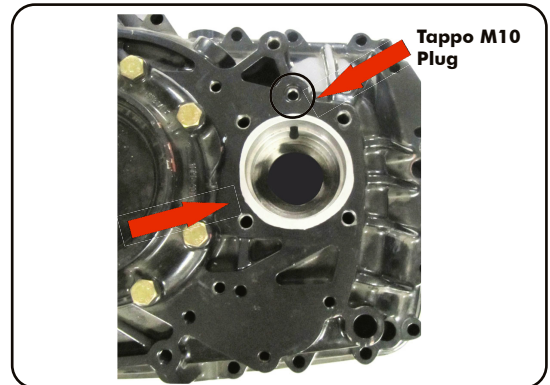
Tabella / Table 1

PREPARAZIONE E MONTAGGIO PTO / PTO MOUNTING & PREPARATION

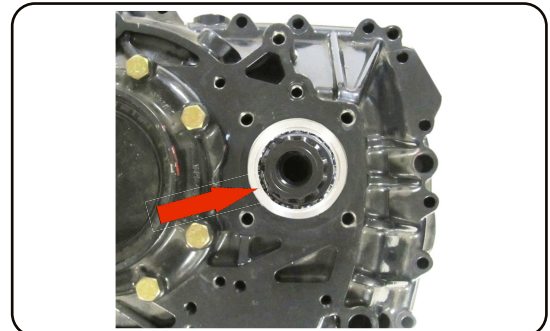
1) Smontare il coperchio posteriore originale e rimuovere eventuali tracce di pasta/prodotto sigillante e di vernice dalla zona indicata.

Togliere il tappo M10 nel cambio.

*Take out the original rear cover and remove any presence of sealant or painting. **Remove the M10 plug from the gearbox.***



2) Montare l'albero di corredo completo nel cambio.
Fit in the gearbox the complete quill shaft.



3) Posizionare la guarnizione.
Mount the gasket.



4) Montare nella flangia la guarnizione OR.
Fit the OR gasket in the flange.



In questa fase, **SE NECESSARIA LUBRIFICA ESTERNA**, rimuovere il tappo G 1/4 e montare il grano filettato 1/16" NPT.
IF EXTERNAL LUBRICATION IS REQUIRED, please remove the G1/4 plug and fit the tapered grub screw 1/16"NPT.

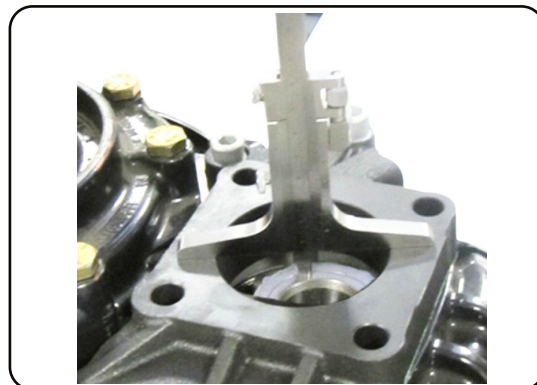


- 5) Montare la flangia rispettando le coppie di serraggio.
Fit the flange watching the tightening torque.



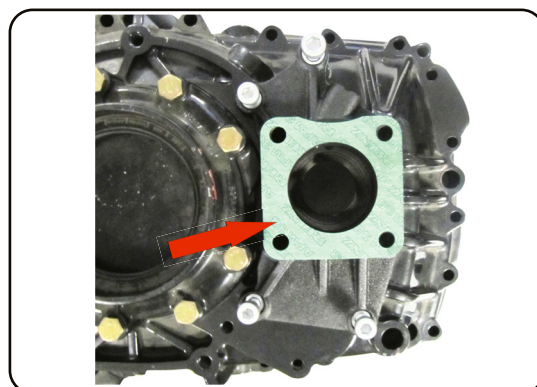
- 6) Controllare la quota indicata con * nell'ingombro. Se diversa, il nostro Servizio Tecnico Commerciale è a completa disposizione per qualsiasi ulteriore chiarimento.

*Make sure about the given value * of the drawing. If different please contact our Technical Sales Office.*



- 7) Se necessario montare il tubo di lubrificazione (vedere Tabella 1).
If necessary fit the lubrication hose (see table 1).

- 8) Montare la guarnizione indicata in figura.
Fit the gasket as shown in picture.



- 9) Montare la PTO.
Mount the PTO.

Per ulteriori informazioni sul montaggio della PTO, consultare l'istruzione allegata alla PTO.
In order to get more information concerning PTO installation please check the Instructions sheet delivered with the PTO.

COPPIA DI SERRAGGIO						
Diametro filetto - Vite (mm)	M8	M10	M12	UNC 3/8	UNC 7/16	
Coppia chius. viti e dadi (Nm)	25	50	80	25	60	
Coppia di chius. prigionieri (Nm)	10	20	30	10	20	



Per i cambi in alluminio la coppia di serraggio deve essere diminuita del 30%.
Nota per la coppia di serraggio: le coppie di serraggio indicate sono puramente indicative e non sostituiscono le indicazioni date dal costruttore del veicolo o dal costruttore del cambio.

TIGHTENING TORQUE						
Thread diameter - Screw (mm)	M8	M10	M12	UNC 3/8	UNC 7/16	
Screws and nuts torque (Nm)	25	50	80	25	60	
Studs torque (Nm)	10	20	30	10	20	



For aluminium gearboxes the tightening torque needs to be reduced by 30%.
Note on the tightening torque: the tightening torques reported are only meant as a guide and do not replace the indications given by the vehicle's manufacturer or the gearbox manufacturer.

02/03/2021

99740009310

24/02/2014

99709310017 Rev. //